

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

Este manual de uso y mantenimiento contiene la información destinada al usuario para un uso correcto del taburete según la Norma EN 14183.

Durante el uso del taburete existe en principio el peligro de una caída. Por tanto, todos los trabajos con y sobre el taburete deben realizarse de modo que el peligro de caída sea lo más reducido posible.

Uso previsto del taburete: **no profesional**.

MOTIVOS DE ACCIDENTES

A continuación se proporciona una lista de peligros y ejemplos de sus causas, sin ser exhaustivas, más comunes de accidentes producidos durante el uso de taburetes y sobre los cuales se basa la información recogida en este manual de uso.

a) Pérdida de estabilidad:

1) Posición incorrecta del taburete (como apertura incompleta);
2) Deslizamiento de la base hacia el exterior
3) Deslizamiento lateral, caída lateral y vuelco (como una sobrecarga o una superficie de contacto superior pequeña o frágil);
4) Estado del taburete (como falta de pies antideslizantes);
5) Ascendiendo a una altura insegura;
6) Condiciones del suelo (como suelo blando e inestable, o inclinado, superficies resbaladizas o superficies sólidas sucias);
7) Condiciones climáticas adversas (como condiciones de viento);
8) Colisión con lel taburete (como contra un vehículo o puerta);

b) Manipulación:

1) Traslado del taburete hasta el punto de trabajo;
2) Subir materiales por el taburete;

c) Resbalón, tropiezo y caída del usuario:

1) Calzado inadecuado;
2) Peldaños o escalones sucios;
3) Prácticas del usuario inseguras (como subir dos peldaños a la vez);
4) Condiciones del suelo (como suelo blando e inestable, suelo inclinado, superficies resbaladizas o superficies sólidas contaminadas);

d) Falla estructural del taburete:

1) Estado del taburete (como largueros dañados, desgastados, degradación UV de las piezas de plástico);
2) Sobrecarga del taburete;
3) Uso no previsto;

e) Riesgos eléctricos:

1) Selección incorrecta del tipo de taburete para trabajos eléctricos;
2) Trabajo inevitable con tensión (por ejemplo, localización de averías);
3) Colocar taburetes demasiado cerca de equipos eléctricos bajo tensión (como líneas eléctricas aéreas);
4) Taburetes que dañan equipos eléctricos (como cubiertas o aislamiento protector).

INFORMACIÓN DESTINADA AL USUARIO

ANTES DEL USO

a) Lea detenidamente este manual en su totalidad; preste atención a todas las indicaciones de seguridad.
b) Asegúrese que se encuentra en disposición de usar el taburete. Ciertas condiciones médicas, medicamentos, alcohol o drogas pueden hacer el uso de un taburete inseguro.
c) Inspeccione el taburete después de la recepción. Antes de cada uso efectúe un control visual para verificar que el taburete no está dañado y se puede utilizar de forma segura. No use taburetes dañados.
d) Asegúrese que el taburete es el adecuado para la tarea a realizar, altura de trabajo, tipo de peldaños, trabajos eléctricos.
e) Elimine cualquier contaminante del taburete, como pintura húmeda, barro, aceite o nieve.
f) Debe llevarse una evaluación de riesgos antes del uso del taburete en el trabajo según la legislación vigente del país de uso del taburete.

COLOCACIÓN DEL TABURETE

a) El taburete debe colocarse en la posición correcta de uso, completamente abierto.
b) **Los dispositivos anti-apertura deben estar completamente asegurados antes del uso, y desbloquearse antes de cerrar el taburete.**
c) El taburete no debe colocarse en un terreno irregular o poco firme.
d) El taburete nunca debe moverse desde arriba.
e) Tenga en cuenta el riesgo de colisión contra el taburete durante la colocación, como peatones, vehículos, puertas. Asegure las puertas (excepto si existen anti-incendios) y ventanas en el área de trabajo.
f) Atención, peligro eléctrico. Identifique posibles riesgos eléctricos en el área de trabajo, como líneas aéreas u otros equipos eléctricos expuestos y no usar la escalera donde haya peligros eléctricos.
g) El taburete debe apoyarse en sus propias zapatas, no en peldaños o escalones.
h) Evite colocar el taburete sobre superficies deslizantes (como hielo, superficies pulidas o con contaminantes...) si su colocación es obligada utilice medidas efectivas contra el deslizamiento o limpie la zona.

USANDO EL TABURETE

a) No exceda la carga máxima total: 150 Kg.
b) Número máximo de usuarios permitidos sobre el taburete: 1.
c) No sobresalga; el usuario debe mantener su cintura entre largueros y los dos pies en el mismo peldaño/escalón durante la tarea.
d) No use taburetes como medio de acceso a otros niveles.
e) No use taburetes como una escalera de apoyo.
f) Los taburetes sólo deben usarse para trabajos ligeros y de corta duración.
g) Utilice taburetes aislantes para trabajos en tensión eléctrica.
h) No utilice taburetes en el exterior en condiciones atmosféricas adversas, como fuerte viento.
i) Ascienda y descienda del taburetes de frente, nunca de espaldas.
j) No utilice el taburete como puente.
k) No modifique el diseño del taburete.
l) Utilice calzado adecuado para ascender por el taburete.
m) No permanezca largos períodos de tiempo encima de un taburete sin descansos regulares (la fatiga es un riesgo).
n) El equipo que utilice mientras usa el taburete debe ser ligero y de fácil manejo.
o) Sujetarse firmemente al subir y bajar del taburete. Al realizar trabajos sobre un taburete, sujetarse con una mano y, si no es posible, tomar medidas de seguridad adicionales.
p) Evite trabajos que obliguen a una carga lateral, como taladros laterales en materiales sólidos (p.e. paredes de ladrillos).
q) Evite daños durante el transporte, p.e. mediante el amarrado, y garantice que está sujeto/colocado de forma adecuada.

REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

a) Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por una persona competente y deben estar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
b) Para reparación y reemplazo de piezas, p.e. pies, si es necesario, póngase en contacto con el fabricante o distribuidor.
c) Para una inspección regular, se tendrán en cuenta los siguientes elementos: - verifique que los largueros no estén doblados, torcidos, abollados, agrietados o corroídos; - compruebe que los largueros alrededor de los puntos de fijación con otros componentes estén en buenas condiciones; - verifique que las fijaciones (remaches, tornillos o pernos) no falten, estén sueltas o corroídas; - verifique que los peldaños / escalones no falten, que estén sueltos, excesivamente desgastados, corroídos o dañados; - compruebe que las articulaciones / tirantes entre las secciones delantera y trasera no estén dañadas, sueltas o corroídas; - verifique que los pies / tapas del taburete no estén perdidos, sueltos, excesivamente desgastados, corroídos o dañados. - verifique que toda la escalera esté libre de contaminantes (por ejemplo, suciedad, barro, pintura, aceite o grasa); - compruebe que los dispositivos de bloqueo no están dañados o corroídos y funcionan correctamente; - compruebe que la plataforma no tiene piezas o fijaciones faltantes y no está dañada o corroída.



Si alguno de los controles anteriores no puede cumplirse por completo, NO debe usar el taburete.

Los taburetes se deben almacenar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

a) Los taburetes fabricados con plástico termoestable o termoplástico y materiales plásticos reforzados deben almacenarse fuera de la luz solar directa.
b) El taburete debe almacenarse protegido contra las influencias atmosféricas (sol, lluvia, nieve, humedad, etc.)
c) El taburete debe guardarse en una posición que la ayude a permanecer recto. Tenga en cuenta posibles caídas del taburete, utilice algún dispositivo de amarre para prevenir su caída.
d) El taburete debe almacenarse donde no pueda ser dañado por vehículos, objetos pesados o contaminantes.
e) El taburete debe almacenarse de manera segura donde no pueda usarse para fines delictivos.
f) Si el taburete está permanentemente colocado, debe asegurarse contra la subida no autorizada (p.e. por niños).

GARANTÍA

PERÍODO DE GARANTÍA

La escalera está garantizada durante los años indicados en el póster del producto contra defectos de fabricación, a contar desde la fecha de la entrega que aparece en el ticket o factura de compra.

DERECHOS DEL PARTICULAR DE LA GARANTÍA

Durante el período de vigencia de la garantía el titular de la misma tendrá derecho a:

a) La reparación totalmente gratuita de los vicios o defectos originarios. Están incluidos los portes.
b) En los supuestos en los que la reparación no fuera efectuada, el titular de la garantía tendrá derecho a: 1. Sustitución del producto adquirido por otro de idénticas características. 2. Devolución, por parte del comercio, del precio pagado.

CONDICIONES PARTICULARES

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de:

a) Utilización de partes y/o componentes diferentes de los originales.
b) Utilización en condiciones no previstas.
c) Mantenimiento deficiente o insuficiente de los componentes. Mala conservación del producto.
d) Además: La garantía no se aplica a las partes sometidas al desgaste por uso ni a componentes modificados, transformados, reparados por otras personas, es decir, que no corresponden a los de origen, así como el uso indebido del producto.
e) La garantía está limitada a los elementos reconocidos como defectuosos por el fabricante.
f) No se admitirán reclamaciones de productos en los que no figure, por las causas que fuera, la fecha de fabricación en la etiqueta adherida al propio producto.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD PARA EL USO DEL TABURETE

REQUISITOS BÁSICOS MÍNIMOS PARA EL MARCADO DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO PARA TODAS LAS ESCALERAS

Nº	Item / Texto	Símbolo	Nº	Item / Texto	Símbolo
1	Advertencia, caída de la escalera.		11	Evite trabajos que impongan una carga lateral sobre las escaleras, como la perforación lateral a través de materiales sólidos.	
2	Consulte las instrucciones del manual.		12	No transporte equipo que sea pesado o difícil de manejar mientras usa una escalera.	
3	Inspeccione el taburete después de la entrega. Antes de cada uso, verifique visualmente que el taburete no esté dañado y que sea seguro de usar. No use un taburete dañado.		13	No use calzado inadecuado al subir una escalera.	
4	Carga total máxima.		14	No use la escalera si no está lo suficientemente en forma. Ciertas condiciones médicas o medicamentos, el abuso de alcohol o drogas pueden hacer que el uso de la escalera sea inseguro.	
5	No use el taburete sobre una base desnivelada o uniforme.		15	No pase mucho tiempo en una escalera sin descansos regulares (el cansancio es un riesgo).	
6	No sobresalga.		16	Evite daños en la escalera durante el transporte, p. ej. fijándolos y asegúrese de que estén colocados adecuadamente para evitar daños.	
7	No levante el taburete en suelo contaminado.		17	Asegúrese de que la escalera sea adecuada para la tarea.	
8	Máximo número de usuarios.		18	No utilice el taburete si está contaminado, p. ej. con pintura húmeda, barro, aceite o nieve.	
9	No ascienda o descienda de espaldas al taburete.		19	Para uso profesional se debe realizar una evaluación de riesgos respetando la legislación del país de uso.	
10	Mantenga un agarre seguro del taburete al subir y bajar. Mantenga un asidero mientras trabaja desde un taburete o tome precauciones de seguridad adicionales si no puede hacerlo.				



Nº	Item / Texto	Símbolo	Nº	Item / Texto	Símbolo
20	Al colocar el taburete, tenga en cuenta el riesgo de colisión con el taburete, p. ej.de peatones, vehículos o puertas. Asegure las puertas (no las salidas de incendios) y las ventanas donde sea posible en el área de trabajo.		24	No modifique el diseño del taburete.	
21	Advertencia, peligro de electricidad. Identifique cualquier riesgo eléctrico en el área de trabajo, como líneas aéreas u otros equipos eléctricos expuestos y no use el taburete donde existan riesgos eléctricos.		25	No mueva un taburete mientras está situado sobre él.	
22	Use taburetes no conductores para el trabajo eléctrico.		26	Para uso en exteriores precaución con el viento.	
23	No use el taburete como puente.		27	Taburetea para uso no profesional.	
Requisitos adicionales para el marcado de seguridad e instrucciones para el usuario para taburetes					
1	No se baje del costado del taburete hacia otra superficie.		4	Los taburetes no deben usarse como un taburete.	
2	Abra el taburete completamente antes de usarlo.		5		
3	Los dispositivos de bloqueo, deben estar completamente asegurados antes del uso.		6		



LISTA DE ELEMENTOS A INSPECCIONAR

1. Para la **inspección periódica**, se tendrán en cuenta los siguientes elementos:

	SÍ	NO
Verifique que los montantes/patas no estén doblados, arqueados, torcidos, abollados, agrietados, corroídos o podridos;		
Verifique que los largueros/patas alrededor de los puntos de fijación de otros componentes estén en buenas condiciones;		
Verifique que las fijaciones (remaches, tornillos o pernos) no falten, estén sueltas o corroídas;		
Compruebe que los peldaños/escalones no falten, estén sueltos, desgastados en exceso, corroídos o dañados;		
Verifique que las bisagras/articulaciones entre las secciones delantera y trasera no estén dañadas, sueltas o corroídas;		
Verifique que el bloqueo permanezca horizontal, que no falten rieles traseros ni esquineros, que no estén doblados, sueltos, corroídos o dañados;		
Verifique que los pies del taburete /tapas de los extremos no falten, estén sueltos, desgastados en exceso, corroídos o dañados;		
Verifique que toda el taburete esté libre de contaminantes (p. ej., suciedad, barro, pintura, aceite o grasa);		
Compruebe que los dispositivos de bloqueo no estén dañados ni corroídos y funcionen correctamente;		
Compruebe que a la plataforma no le falten piezas ni fijaciones y que no esté dañada ni corroída.		

Si no se puede cumplir por completo alguna de las comprobaciones anteriores, **NO debe utilizar el taburete**.

En el caso de tipos de taburetes especiales, se deben tener en cuenta otros elementos identificados por el fabricante.

2. ALMACENAMIENTO

Las consideraciones importantes al almacenar una escalera debe incluir lo siguiente:

	SÍ	NO
Está el taburete almacenado lejos de áreas donde su condición podría deteriorarse más rápidamente? (por ejemplo, humedad, calor excesivo o exposición a la intemperie)		
Está el taburete guardado en una posición que la ayude a permanecer recta (p. ej., colgada de los montantes en soportes de escalera adecuados o sobre una superficie plana libre de obstáculos)?		
Está el taburete almacenado donde no pueda ser dañada por vehículos, objetos pesados o contaminantes?		
Está el taburete guardado donde no pueda causar un peligro de tropiezo u obstrucción?		
Está el taburete guardado de manera segura donde no pueda usarse fácilmente con fines delictivos?		
Si el taburete está colocado de forma permanente (p. ej., sobre un andamio), ¿está asegurado contra accesos no autorizados? escalada (por ejemplo, por los niños)?		

Código de producto	
Inspector:	
Fecha de inspección:	

Guía de Reciclaje de Envases — España y Portugal

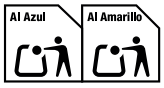
Ayúdanos a cuidar el medio ambiente. Por favor, separa los materiales del envase y deposítalos en el contenedor correcto.
Ajude-nos a cuidar do meio ambiente. Por favor, separe os materiais da embalagem e deposite-os no contentor correto.



1. Si su producto tiene envase de **PLÁSTICO** (Bolsas, blíster, protecciones)
Acción: Deposite este envoltorio en el **contenedor amarillo**.
Material: Plástico (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



*1. Se o seu produto tiver embalagem de **PLÁSTICO** (Sacos, blisters, proteções)*
*Ação: Deposite esta embalagem no **ecoponto amarelo**.*
Material: Plástico (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



2. Si su producto combina **PLÁSTICO Y CARTÓN** (Caja con ventana, blíster mixto)
Acción: Es importante **separar** los elementos antes de tirarlos.
La parte de cartón debe ir al **contenedor azul.**
La parte de plástico debe ir al **contenedor amarillo.**



*2. Se o seu produto combinar **PLÁSTICO E CARTÃO** (Caixa com janela, blister misto)*
Ação: É importante separar os elementos antes de os depositar.
*A parte de cartão deve ir para o **ecoponto azul**.*
*A parte de plástico deve ir para o **ecoponto amarelo**.*



3. Si su producto es solo **CARTÓN** (Caja, estuche)
Acción: Pliegue la caja para reducir su volumen y deposítela en el **contenedor azul**.
Material: Papel/Cartón.



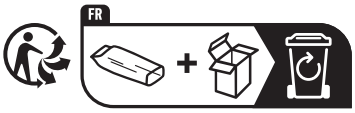
*3. Se o seu produto for apenas **CARTÃO** (Caixa, estojo)*
*Ação: Dobre a caixa para reduzir o seu volume e deposite-a no **ecoponto azul**.*
Material: Papel/Cartão.

Guide de Recyclage des Emballages — France

Aidez-nous à protéger l'environnement. Veuillez séparer les éléments de l'emballage et les déposer dans le bac approprié.



1. Si votre produit a un emballage en **PLASTIQUE** (Sacs, blisters, protections)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Plastique (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



2. Si votre produit combine **PLASTIQUE ET CARTON** (Boîte à fenêtre, blister mixte)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Plastique (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS) + Papier/Carton.



3. Si votre produit est uniquement en **CARTON** (Boîte, étui)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Papier/Carton.

Guida al Riciclo degli Imballaggi — Italia

Aiutaci a proteggere l'ambiente. Per favore, separa i materiali dell'imballaggio e gettali nel contenitore corretto.



PET / HDPE / PVC
LDPE / PP / PS

Se il prodotto ha un imballaggio in **PLASTICA** (Sacchetti, blister, protezioni)
Azione: Gettare questo imballaggio nel **contenitore giallo**.
Materiale: Plastica (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



PET / HDPE / PVC
LDPE / PP / PS
PAP

Se il prodotto contiene **PLASTICA E CARTONE** (Scatola con finestra, blister misto)
Azione: È importante separare gli elementi prima di gettarli.
La parte in cartone va nel **contenitore blu.**
La parte in plastica va nel **contenitore giallo**.



PAP

Se il prodotto è solo **CARTONE** (Scatola, astuccio)
Azione: Appiattire la scatola per ridurne il volume e gettarla nel **contenitore blu**.
Materiale: Carta/Cartone.